



Анонси подій



Новини тижня



Веб-сайт тижня



Відео тижня

25 листопада 2013 року

Інформаційний вісник Представництва Європейського Союзу в Україні: новини ЄС

Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.

Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.

Новини минулого тижня:

- Саміт Японія-ЄС: сторони обговорили важливі політичні та економічні питання
- Річна інфляція у Євросоюзі впала майже на піввідсотка
- ЄС виділить 2,3 млрд. євро на підтримку малого і середнього бізнесу
- Євросоюз надасть 1 млрд. євро на розвиток країн Центральної Азії
- Депутати Європарламенту схвалили освітню програму Erasmus+
- У ЄС пройшов Тиждень зі зменшення відходів



Анонси подій:

Події в Україні

26 листопада – старт проекту Twinning «Надання інституційної підтримки Міністерству інфраструктури України з питань підвищення ефективності роботи та конкурентоспроможності залізничного транспорту в Україні»

Більше інформації: +38(044) 351-48-6, +38(044) 351-48-25, imykolaiivska@mtu.gov.ua
obura@mtu.gov.ua

26-27 листопада – Міжнародний форум з регіонального розвитку та державної регіональної політики України. Очікується, що у заході візьмуть участь Голова Представництва ЄС в Україні Ян Томбінський, українські міністри та урядовці, а також представники Адміністрації Президента

Для отримання додаткової інформації та акредитації ЗМІ, будь ласка, контакуйте з: Ольгою Григоращенко, info@surdp.eu або за тел: +38(067) 501 8042

2 грудня – прес-конференція з нагоди запуску у Закарпатській області проекту «Впровадження Національного механізму взаємодії суб'єктів, які протидіють торгівлі людьми».

3 питань акредитації та для отримання детальнішої інформації, будь ласка, звертайтеся до Закарпатської громадської жіночої організації (ЗГЖО) «Веста»: тел. (03122) 3-20-91, vestainna@gmail.com

Події в ЄС (або за участі ЄС)

28-29 листопада – саміт Східного партнерства, Вільнюс

29 листопада – конференція «[Сімейне фермерство: діалог щодо екологічно безпечного та життєздатного фермерства у Європі та світі](#)», Брюссель

25-30 листопада – [Європейський тиждень малих і середніх підприємств](#)

25 листопада – 1 грудня – [Європейський тиждень робототехніки](#)

3 грудня – Європейський день людей з обмеженими фізичними можливостями

5 грудня – зустріч Ради керівників Європейського центрального банку, Франкфурт-на-Майні

9 грудня – зустріч країн-учасниць зони євро, Брюссель

9-12 грудня – пленарна сесія Європейського Парламенту, Страсбург



12 грудня – [конференція «Пункт призначення – Європа»](#), Сан-Франциско. Мета конференції – представити яскраві та захоплюючі сторони сфери досліджень та інновацій ЄС, а також можливості, які науковці з будь-якої країни світу отримають, якщо працюватимуть або навчатимуться у Європі

17 грудня – [8-й Європейський форум з прав дитини](#), Брюссель

19 грудня – зустріч Ради керівників Європейського центрального банку, Франкфурт-на-Майні

19-20 грудня – зустріч президентів і голів урядів країн-членів Європейського Союзу (саміт ЄС), Брюссель

Новини тижня (18 – 25 листопада)

Зовнішні відносини

Саміт Японія-ЄС: сторони обговорили важливі політичні та економічні питання

19 листопада у Токіо пройшов 21-й саміт між Японією та Європейським Союзом.

Коментуючи результати саміту, Президент Європейської Ради Герман Ван Ромпей назвав його «дуже продуктивним».

Саміт став чудовою нагодою для оцінки прогресу у перемовинах щодо двосторонньої Угоди про стратегічне партнерство та Угоди про зону вільної торгівлі. Лідери обох сторін підтвердили свою готовність завершити ці переговори якнайшвидше.

Він Ромпей назвав обидві угоди «факторами, які змінять правила гри щодо очікуваного впливу на економічне зростання та зайнятість у ЄС та Японії».

Також учасники саміту обговорили інші питання, що становлять обопільний інтерес. Зокрема, вони погодилися посилити контртерористичну співпрацю і співпрацю у сфері боротьби проти піратства.

Також лідери підкреслили необхідність у розвитку відносин у космічній сфері та секторі кібербезпеки.

Окрім того, учасники зустрічі обмінялися думками щодо проблем міжнародної та регіональної політики. Вони торкнулися питань змін клімату, політики країн «Великої двадцятки» та Асоціації країн Південно-Східної Азії (АСЕАН), ядерного роззброєння на Корейському півострові тощо.



У 2012 році ЄС був третім найважливішим торгівельним партнером Японії. Водночас Японія є шостим найбільшим експортним ринком для ЄС. [Детальніше](#)

Більше інформації:

[Спільна заява за результатами саміту між Японією та ЄС](#)

[Заява Германа Ван Ромпея за результатами саміту між Японією та ЄС](#)

[Детальніша інформація про відносини між Японією та ЄС](#)

Економіка

Річна інфляція у Євросоюзі впала майже на піввідсотка

Річна інфляція у зоні євро (ЄС 17) у жовтні, у порівнянні з вереснем, впала на 0,4% і склала 0,7%. Річна інфляція у ЄС у цілому (ЄС 28) за аналогічний період також впала на 0,4% і склала 0,9%.

Такі дані подає Євростат – статистична служба Європейського Союзу.

Серед країн-членів ЄС найнижчі показники річної інфляції були зафіксовані в Греції (-1,9%), Болгарії (-1,1%) та на Кіпрі (-0,5%); найвищі – в Естонії та Об'єднаному Королівстві (обидві по 2,2%), а також Фінляндії (1,7%).

Загалом, у жовтні, у порівнянні з вереснем, річна інфляція впала у двадцяти трьох та зросла у чотирьох країнах-членах ЄС. [Детальніше](#)

Підтримка бізнесу

ЄС виділить 2,3 млрд. євро на підтримку малого і середнього бізнесу

Європейська Комісія привітала ухвалення Європейським Парламентом Програми з конкурентоздатності малих і середніх підприємств (COSME).

Мета COSME – забезпечити малий і середній бізнес у ЄС доступом до кредитно-гарантійного механізму (на суму до 150 тис. євро).

Антоніо Таяні, Єврокомісар з промисловості та підприємницької діяльності, запевнив, що ЄС прагне допомогти європейському бізнесу, особливо малим і середнім підприємствам.

За його словами, саме такі підприємства, «що створюють 85% нових робочих місць, є опорою економіки ЄС». «COSME зробить життя малих і середніх підприємств легшим через підтримку їхнього доступу до фінансування», – підкреслив Таяні.



Загалом, цілями COSME є: полегшити доступ підприємств до ринку ЄС та іншого світу; допомогти усім охочим, які відчувають труднощі у тому, аби заснувати власний бізнес, розпочати власну справу; підтримати країни-члени ЄС під час розробки і впровадження ними ефективних політик з підтримки малого і середнього бізнесу.

Програма розрахована на впровадження протягом 2014-2020 років. Її бюджет – 2,3 млрд. євро. [Детальніше](#)

Більше інформації: [Докладніша інформація про Програму конкурентоздатності малих і середніх підприємств](#)

Фінансова допомога

Євросоюз надасть 1 млрд. євро на розвиток країн Центральної Азії

Приблизно 1 млрд. євро отримають країни Центральної Азії на свій розвиток у період 2014-2020 років.

Про це під час міністерської зустрічі між Євросоюзом і країнами Центральної Азії оголосив Європейський Комісар з політики розвитку Андріс Пібалґс. Зустріч відбулася у Брюсселі 20 листопада.

За його словами, допомога буде спрямована насамперед на «удосконалення управління та стимуляцію всеохопного і збалансованого зростання заради людського розвитку».

Кошти, що їх виділяє Єврокомісія, надаватимуться на двосторонній основі Киргизстану, Таджикистану, Туркменістану та Узбекистану. Також частина фінансування піде по лінії регіональної співпраці з метою підтримки регіону у напрямі ефективного управління у сфері природних ресурсів, регіональної безпеки, а також соціально-економічного розвитку, включаючи освіту. Цими коштами матиме змогу скористатися Казахстан.

Міністерська зустріч між Євросоюзом і країнами Центральної Азії відбулася вже вдесяте. Перша така зустріч пройшла у 2007 році.

Від ЄС на зустрічі були присутні Міністр закордонних справ Литви Лінас Лінкявічус та Єврокомісар Андріс Пібалґс. Країни Центральної Азії представляли міністри закордонних справ Казахстану, Киргизстану, Таджикистану, а також високопосадовці Туркменістану та Узбекистану. [Детальніше](#)

Більше інформації: [Більше інформації про міністерську зустріч між ЄС і країнами Центральної Азії](#)



Освіта

Депутати Європарламенту схвалили освітню програму Erasmus+

19 листопада Європейський Парламент схвалив освітню програму Erasmus+. Erasmus+ – це всеохопна рамкова програма, яка об'єднує усі чинні міжнародні та європейські схеми, які стосуються навчання, стажування та молоді.

Метою Erasmus+ є надання молодим людям у віці від 13 до 30 років більшої мобільності для навчання та здобуття професійних навичок і здібностей у країні, яка не є їхньої рідною. Erasmus+ об'єднає інші освітні програми (зокрема, Comenius, Erasmus Mundus, Grundtvig) та ініціативи (наприклад, [«Молодь у дії»](#); Youth in Action) в єдину спрощену удосконалену програму. Вперше у програму будуть включені спортивні ініціативи.

Erasmus+ зосереджуватиметься на формальному та неформальному навчанні по всьому ЄС з метою підвищення кваліфікації і збільшення можливостей для працевлаштування серед студентів, педагогів і робітників. Також плануються значні зміни для підтримки міжнародного навчання, викладання, стажування та волонтерства.

За допомогою Erasmus+ Євросоюз надаватиме кредити для студентів, які прагнуть отримати магістерську освіту в іншій країні. У такий спосіб, у рамках програми, студент зможе розраховувати на 12 тис. євро від ЄС, якщо планує провчитися рік. Молодій людині, яка прагне завершити дворічний курс магістерської програми, надаватиметься 18 тис. євро.

Бюджет програми складатиме 14,7 млрд. євро.

У разі схвалення Радою ЄС, Erasmus+ набуде чинності від 1 січня 2014 року.

[Детальніше](#)

Більше інформації:

[Докладніша інформація про Erasmus+](#)

[Інші програми та ініціативи у сфері освіти і стажування](#)

Захист довкілля

У ЄС пройшов Тиждень зі зменшення відходів

Минулого тижня (24 листопада) у Європейському Союзі закінчився Європейський тиждень зі зменшення відходів.

Метою Тижня було підвищити обізнаність серед європейців про те, як можна змінити звички. Також захід був спрямований на заохочення дебатів щодо питань, пов'язаних



із ефективним використанням ресурсів та економікою з багатооборотним використанням продукції.

Європейський Комісар з довкілля Янез Поточнік переконаний, що у Європі існує великий потенціал щодо повторного використання та переробки відходів. За його словами, Європейський тиждень зі зменшення відходів є «дуже важливим способом для залучення усіх у створення безвідходного суспільства».

Щороку одна людина у ЄС продукує у середньому понад 500 кг. побутового сміття. Майже половина такого сміття переробляється. Однак кількість відходів, що переробляється, у кожній країні-члені різниться. Зокрема, у деяких державах переробляється до 70% побутового сміття; у інших – навпаки, дуже мало і переважна більшість відходів (понад 90%) вивозиться на сміттєзвалища.

Європейський тиждень зі зменшення відходів пройшов у ЄС з 16 по 24 листопада. Вперше його було проведено у 2009 році. [Детальніше](#)

Веб-сайт тижня

Веб-сайт «Мій голос 2104»:

<http://www.myvote2014.eu/en/>

Цей веб-сайт створено напередодні виборів у Європейський Парламент, що мають відбутися наступного року. Його мета – дати потенційному виборцю відчуття себе на місці депутата Європейського Парламенту. Кожен охочий (навіть громадяни з країн, що не є членами ЄС) можуть в ігровій формі долучитися до кількох проектів сайту та у такий спосіб дізнатися більше про політику ЄС та роботу європейських депутатів

Відео тижня

Відео з YouTube-каналу Європейського Парламенту: Erasmus+

<http://www.youtube.com/watch?v=1j6IZJIG7bY>

Короткий відеосюжет присвячено освітній програмі ЄС Erasmus. 19 листопада депутати Європейського Парламенту схвалили Erasmus+. У разі схвалення її Радою ЄС, програма набуде чинності від 1 січня 2014 року



Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.

Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських ЗМІ, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.

Упорядник: Костянтин Ромашко

Редактор: Володимир Ермоленко

Відповідальний за випуск: Андрій Кулаков

Інформацію підготувала МГО «Інтерньюз-Україна» за підтримки Представництва Європейського Союзу в Україні